

星金紅白GO!GO!GO!

Hoshikin Kohaku Go!Go!Go! 2009
星金紅白 Go!Go!Go!

5月5日(祝)午前10時開催 (万が一、オスの場合は返金いたします)

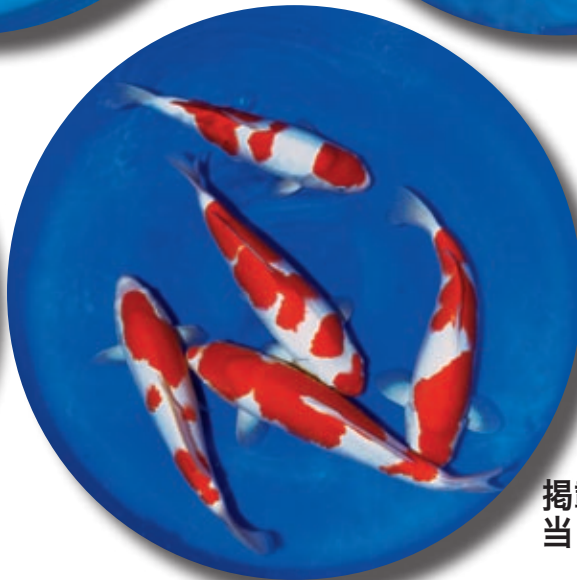
星金紅白(当歳)が、
メス保証・野池預代込

一尾 **55,555円**

The date has been fixed on May 5th. Starting from AM10:00.

To your amazing surprise, Hoshikin Kohaku (Tosai) female guaranteed will be available with the price at JPY 55,555, including field pond charge. Only 55 pcs are available, Don't miss it !!

星金紅白(当歳), 保証母魚、包含野池放养费
一条 55,555 日元(万一为公鱼时, 将予以退款)



限定
55尾!

掲載の鯉は
当日出品する鯉です。
(4月2日撮影)

⑤ 10月末のコンテストで、自分の選んだ鯉を見て笑う!?
以上①~⑤の楽しみを¥55,555で購入する。どうでしょうか?
このお値打ちイベント・・・ぜひ、ご参加下さい。

5. You should be satisfied with the Koi you choose at the time of contest in end of October
Not only good Koi but also above mentioned joy and expectation can be purchased at only ¥55,555. Please come join with this pleasant opportunity.

4、到秋季的捕捞为止(10月中旬), 伴着美梦, 掰着手指等待捕捞。
5、在10月底的竞赛中, 看见了自己挑选的鲤鱼, 会笑开颜吗!?

☆参加受付は随時行っていますので、電話・FAX・メールにてお申し付け下さい。なお、55尾の限定販売ですので、定員数が、55名様になった時点で受付を終了させていただきます。御了承下さい。

☆ Application can be available through Phone, Fax, E-mail at any time. Please note that only 55 pcs are available for sale, so application will no longer be accepted once the quota of 55 customers are filled.

☆上述1~5の乐趣可以用55,555日元购买哦。不错吧? 这么超值的活动.....请一定参加。随时可办报名手续, 请通过电话、传真或邮件进行申请。此外, 由于本次限量销售55条鲤鱼, 名额有限, 报满55名后将终止受理, 敬请谅解。

销售价格中均包含了2009年度的野池放养费。报满55名后将终止受理, 敬请谅解。